

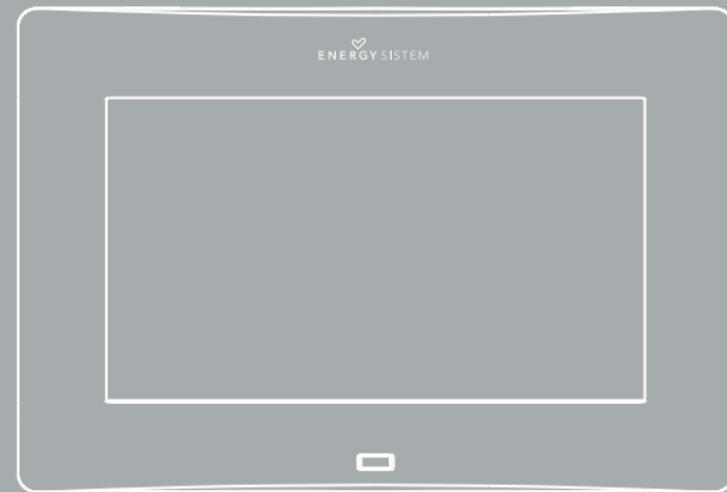

ENERGY SISTEM
the heart of your music



Manual de usuario / User manual
Manuel de l'utilisateur / Manual do utilizador

DIGITAL PHOTO FRAME

ENERGY
Photo Frame
710 Series



Manual de usuario

INTRODUCCIÓN

Energy Sistem® te agradece la compra de tu nuevo marco digital Energy™ Photo Frame 710. Deseamos que lo disfrutes.

Este marco digital es un regalo perfecto para recordar los momentos más especiales, puedes darle vida a tus fotos desde un dispositivo USB o tarjetas de memoria. Además, cuenta con función de calendario, reloj y fotos en Slide Show, al mismo tiempo.

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para disfrutar del producto de una manera segura y con las mejores prestaciones

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- ▶ No expongas tu marco digital Energy™ Photo Frame a golpes, polvo, luz solar directa, humedad o altas temperaturas.
- ▶ No uses productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- ▶ Mantén el marco digital limpio y sin polvo, con un paño suave y seco.
- ▶ Realiza la limpieza del marco digital mientras está apagado y desconectado de la corriente eléctrica.

- ▶ No trates de desmontar el marco digital. Cualquier reparación debe hacerla exclusivamente personal cualificado de Energy Sistem Soyntec S.A.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

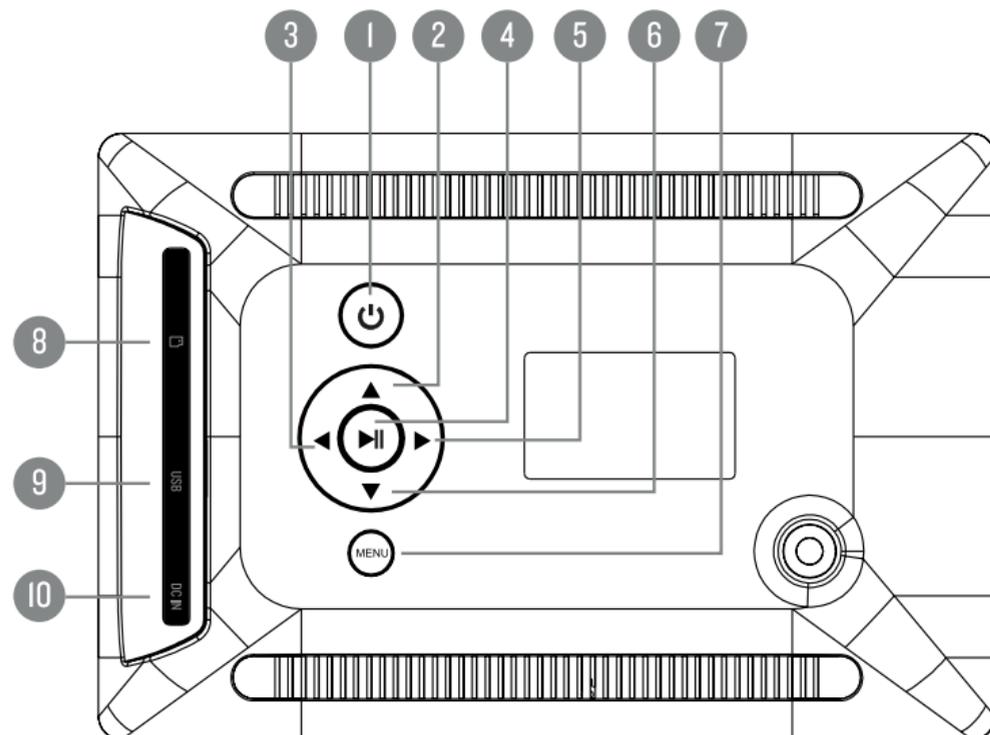
- ▶ Pantalla 7" TFT LCD.
- ▶ Formato panorámico 16:9.
- ▶ Resolución 480 x 234 píxeles.
- ▶ Soporta fotos JPG de la mayoría de cámaras de fotos digitales.
- ▶ Compatible con tarjetas de memoria SDHC / SD / MMC.
- ▶ Conexión USB para visualizar fotos desde un pendrive (función USB HOST).
- ▶ Slide Show con 3 modos de visualización: Ventana individual / Cuatro ventanas / Tres ventanas.
- ▶ Slide Show en diferentes intervalos de tiempo (3/5/15/30 seg., 1/5/15/30 min., 1 hora).
- ▶ Efectos de transición entre fotos en Slide Show (15 efectos incluido modo aleatorio).
- ▶ Función de calendario y reloj con visualización de fotos en Slide Show al mismo tiempo.
- ▶ Ajuste de la imagen automático (3 modos: Ajuste automático, Óptima y Completo).
- ▶ Ajuste de brillo, contraste, color y tono.

- ▶ Permite rotar y hacer zoom sobre la imagen.
- ▶ Dispone de memoria interna para guardar las fotos favoritas.
- ▶ Función explorador de archivos y indicación de datos.
- ▶ Permite eliminar los archivos no deseados desde la tarjeta de memoria o pendrive USB.
- ▶ Mando a distancia en formato slim.
- ▶ Adaptador de corriente AC/DC (Europlug). Entrada 100-240V; Salida 5V/1A.

CONTENIDO DEL PRODUCTO

- ▶ Energy Sistem® Marco digital Energy™ Photo Frame 710.
- ▶ Manual de usuario.
- ▶ Soporte desmontable.
- ▶ Mando a distancia en formato Slim.
- ▶ Adaptador de corriente AC/DC (Europlug).

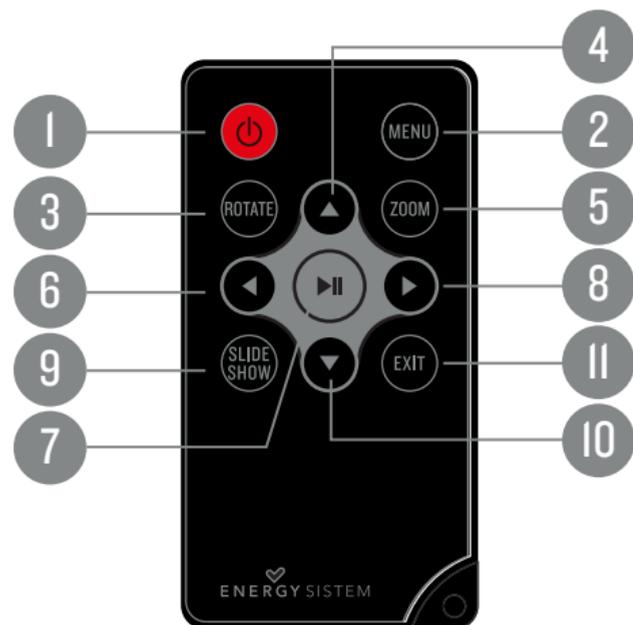
PRESENTACIÓN GENERAL



1. **ON/OFF:** Encender o apagar el marco.
2. **UP:** Subir una posición en el menú / hacer rotación sobre una imagen / Mover vista actual hacia arriba al hacer zoom sobre una imagen.
3. **NEXT:** Mostrar imagen siguiente / mover vista actual hacia derecha al hacer zoom sobre una imagen / aumentar valor en las opciones de menú de configuración.
4. **PLAY / PAUSE:** Visualizar a pantalla completa la imagen seleccionada / ejecutar la opción elegida en el menú / iniciar o pausar el slide show / entrar o salir de la carpeta actual.
5. **PREVIOUS:** Mostrar imagen anterior / mover vista actual hacia izquierda al hacer zoom sobre una imagen / reducir valor en las opciones de menú de configuración.
6. **DOWN:** Bajar una posición en el menú / hacer rotación sobre una imagen / Mover vista actual hacia abajo al hacer zoom sobre una imagen.
7. **MENÚ / EXIT:** Volver a la pantalla (menú) anterior / aparece la opción "Borrar archivo" desde miniaturas en pantalla, carpeta o archivo* / aparecen las opciones "Guardar Imagen", "Girar" y "Zoom" desde la imagen a pantalla completa*.
8. Lector de tarjetas de memoria SDHC/SD/MMC.
9. **USB HOST:** Conector USB para visualizar fotos desde un pendrive.
10. Conector de corriente AC/DC.

* Para la función de MENÚ manten pulsado unos segundos el botón "MENÚ"

DIAGRAMA MANDO A DISTANCIA



1. **ON/OFF:** Encender o apagar el marco.
2. **MENÚ:** Volver a menú de memoria / aparece la opción de “Borrar archivo” desde miniaturas en pantalla, carpeta o archivo / aparecen las opciones de “Guardar Imagen”, “Girar” y “Zoom” desde la imagen a pantalla completa.
3. **ROTATE:** Girar la imagen actual 90°, 180° ó 270°.
4. **UP:** Subir una posición en el menú / hacer rotación sobre una imagen / mover vista actual hacia arriba al hacer zoom sobre una imagen.
5. **ZOOM:** Realizar una ampliación de la imagen actual (hasta 5 niveles).
6. **PREVIOUS:** Mostrar imagen anterior / mover vista actual hacia izquierda al hacer zoom sobre una imagen / reducir valor en las opciones de menú de configuración.
7. **PLAY/PAUSE:** Visualizar a pantalla completa la imagen seleccionada / ejecutar la opción elegida en el menú / iniciar o pausar el slide show / entrar o salir desde la carpeta actual.
8. **NEXT:** Mostrar imagen siguiente / mover vista actual hacia derecha al hacer zoom sobre una imagen / aumentar valor en las opciones de menú de configuración.
9. **SLIDESHOW:** Iniciar el modo slide show.

- IO. **DOWN:** Bajar una posición en el menú / hacer rotación sobre una imagen / mover vista actual hacia abajo al hacer zoom sobre una imagen.
- II. **EXIT:** Volver a la pantalla (menú) anterior.

MENU PRINCIPAL

-  PHOTO
-  FILE EXPLORER
-  CALENDAR
-  SETTINGS

ALIMENTACIÓN

Tu Marco digital Energy™ Photo Frame 710 se alimenta a través del adaptador de corriente AC/DC 5V incluido. Primero conecta el cable al marco digital y después enchúfalo a la toma de corriente.

El mando a distancia se alimenta con una pila tipo botón CR2025 3V fácilmente reemplazable retirando la tapa trasera del mando.

Importante: Si no vas a utilizar el marco digital durante varios días te recomendamos que desconectes el adaptador de corriente del enchufe de la pared. Para cualquier incidencia, consulta la sección de preguntas frecuentes (FAQ) del producto en www.energysystem.com.

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender tu marco digital Energy™ Photo Frame 710 simplemente conéctalo a la red eléctrica con el adaptador de corriente proporcionado y pulsa el botón ON/OFF situado en la parte posterior del marco, o pulsa el botón ON/OFF desde el mando a distancia.

Para apagarlo, pulsa el botón ON/OFF situado en la parte posterior del marco o pulsa el botón ON/OFF desde el mando a distancia.

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES A MINIATURAS: Al encender tu marco digital Energy™ Photo Frame 710 y seleccionar la opción de memoria, por defecto se mostrará el menú principal del producto con la opción "PHOTO" seleccionada. Si pulsas el botón PLAY/PAUSE, el marco digital mostrará una vista en mosaico con las imágenes a miniaturas

cargadas desde el dispositivo de memoria (pendrive o tarjeta de memoria). Puedes moverte por esta vista de imágenes utilizando los botones UP, DOWN, PREVIOUS y NEXT.

Desde miniaturas en pantalla, pulsando el botón MENU, aparecerá un pequeño menú, puedes seleccionar la opción “Borrar” o “Salir” con los botones UP y DOWN, a continuación pulsar el botón PLAY/PAUSE para confirmar la acción que desees.

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES A PANTALLA COMPLETA: A continuación, mostrar la imagen seleccionada en pantalla completa pulsando el botón PLAY/PAUSE. Una vez la imagen ha sido mostrada a pantalla completa, puedes ir pasando a las anteriores y/o siguientes fotografías de forma manual, pulsando los botones PREVIOUS o NEXT.

Desde la imagen en pantalla completa, pulsando el botón MENU, aparecerá un pequeño menú, puedes seleccionar la opción “Guardar imagen”, “Girar”, “Zoom” o “Salir” con los botones UP y DOWN, a continuación pulsar el botón PLAY/PAUSE para confirmar la acción que desees. Con la opción “Guardar imagen”, puedes guardar la imagen seleccionada en la memoria interna del marco digital.

SLIDESHOW: Para activar la presentación automática de imágenes (slide show) puedes pulsar de nuevo sobre el botón PLAY/PAUSE, y la presentación se iniciará a partir de la imagen actualmente mostrada. También puedes iniciar la visualización slide show pulsando el botón SLIDESHOW del mando a distancia. Para pausar o reanudar el slide show hay que pulsar de nuevo el botón PLAY/PAUSE.

Nota: Únicamente cuando el modo slide show está desactivado es posible cambiar las imágenes mostradas manualmente, utilizando los botones PREVIOUS / NEXT del marco digital o del mando a distancia, o utilizar otras funciones, como hacer zoom o rotar la imagen.

Importante: No dejes más de un día entero la misma imagen fija ya que se corre el riesgo de dañar la pantalla TFT. Es recomendable cambiarla al menos una o dos veces al día, o mejor utilizar el slide show con intervalos de tiempo muy altos.

ZOOM: Pulsa el botón ZOOM del mando a distancia, para ampliar la imagen actual, también puedes pulsar el botón MENU del mando a distancia o del marco digital, aparecerá un pequeño menú en la pantalla, desde cual puedes seleccionar la opción “Zoom” con los botones UP y DOWN, y con el botón PLAY/PAUSE puedes ampliar la imagen actual. La función “ZOOM” se puede realizar solo cuando el modo slide show está desactivado. El

sistema dispone de hasta 5 niveles de zoom para poder visualizar cualquier detalle de la fotografía. Pulsando sobre los botones UP, DOWN, PREVIOUS y NEXT del mando a distancia o del marco es posible mostrar distintas zonas de la imagen para mostrar la parte que nos interesa.

ROTACIÓN: Pulsa el botón ROTATE en el mando a distancia o los botones UP / DOWN en el marco para rotar la imagen 90°, 180° y 270° en sentido horario, también puedes pulsar el botón MENU del mando a distancia o pulsar el botón MENU del marco digital por unos segundos, aparecerá un pequeño menú en la pantalla, desde cual puedes seleccionar la opción “Girar” con los botones UP y DOWN, y con el botón PLAY/PAUSE del mando a distancia o del marco puedes rotar la imagen 90°, 180° y 270° en sentido horario. La función “ROTATE” se puede realizar solo cuando el modo slide show está desactivado. Las siguientes imágenes que se muestren volverán a tener la orientación normal de la imagen.

EXPLORADOR DE ARCHIVOS

EXPLORADOR DE ARCHIVOS: Puedes acceder a esta función desde el menú principal de tu marco digital Energy™Photo Frame 710, seleccionando la opción “FILE EXPLORER” con los botones UP y DOWN y pulsando el botón PLAY/PAUSE a continuación. Con esta

función puedes explorar las carpetas y los archivos en formato JPG / JPEG almacenadas en el dispositivo de memoria (pendrive o tarjeta de memoria), se muestra la imagen en miniatura, indicando nombre, resolución, tamaño y orden de la imagen, pulsando los botones UP y DOWN para seleccionar carpeta o archivo, y el botón PLAY/PAUSE para visualizar la imagen a pantalla completa y entrar o salir desde la carpeta.

Nota: En el caso de las carpetas, solo indica el nombre y el orden de la carpeta.

BORRAR CARPETAS Y ARCHIVOS: A continuación, también tienes la opción de borrar las carpetas o los archivos almacenados en el dispositivo de memoria. Pulsando el botón MENU, aparecerá un pequeño menú, puedes seleccionar la opción “Borrar” o “Salir” con los botones UP y DOWN, a continuación pulsar el botón PLAY/PAUSE para confirmar la acción que deseas.

CALENDARIO

Puedes acceder a esta función desde el menú principal de tu marco digital Energy™Photo Frame 710, seleccionando la opción “CALENDAR” con los botones UP y DOWN y pulsando el botón PLAY/PAUSE a continuación.

Al mostrar esta función, aparecerá en pantalla el calendario correspondiente al mes

actual, una presentación de las imágenes cargadas desde la memoria y información de la hora en formato numérico.

OPCIONES DE CONFIGURACIÓN

Para modificar las opciones del sistema puedes seleccionar la opción “Settings” desde el menú principal, utilizando los botones UP/DOWN y pulsando el botón PLAY/PAUSE a continuación.

IDIOMA: Muestra los idiomas disponibles para mostrar la información de los menús y permite seleccionar el que deseemos.

SECUENCIA FOTO: Desde esta opción es posible seleccionar el orden de reproducción de las imágenes entre “Secuencia” y “Aleatorio”.

MODO DE VISUALIZACIÓN (SLIDE SHOW): Desde esta opción es posible seleccionar el modo de visualizar las imágenes en una ventana, 3 ventanas o 4 ventanas durante la presentación de imágenes (slide show), de modo que puedan mostrarse hasta 4 fotografías independientes al mismo tiempo.

INTERVALO DE DIAPOSITIVAS: Desde esta opción es posible seleccionar el tiempo durante el cual se mostrará cada fotografía en el modo slide show antes de cambiar a la siguiente imagen. Puedes seleccionar 3/5/15/30 segundos o 1/5/15/30 minutos, 1 hora.

EFECTO DE FOTO: Desde esta opción es posible seleccionar el efecto deseado para las imágenes, puedes seleccionar efecto “Color”, efecto “Monocromo” o efecto “Sepia”.

EFECTO DE TRANSICIÓN: Esta opción permite seleccionar el tipo de efecto deseado para realizar la transición entre imágenes durante el slide show. Existen 15 efectos disponibles en la memoria del sistema. Adicionalmente, es posible alternar entre todos ellos en cada transición, seleccionando la opción “Aleatorio”.

MODO DE IMAGEN: Esta opción permite seleccionar entre los 3 modos disponibles de ajuste de imagen, tal y como se muestra a continuación.

- ▶ **Ajuste automático:** La imagen se ajusta a la pantalla respetando las proporciones originales.
- ▶ **Óptima:** La imagen se optimiza y se muestra a toda pantalla respetando las proporciones originales y la resolución de pantalla. Éste es el modo utilizado por defecto.
- ▶ **Completo:** La imagen se expande horizontalmente para ajustarse a toda pantalla.

PANTALLA: Al entrar en esta opción puedes cambiar los valores de contraste, brillo, color y tono de los colores mostrados por la pantalla del marco digital, utilizando el botón PLAY/PAUSE para seleccionar la opción deseada y los botones PREVIOUS y NEXT para cambiar los valores.

ESTABLECER HORA Y FECHA: Esta opción permite configurar el sistema con la fecha y hora deseadas.

AJUSTAR FORMATO DE HORA: Esta opción permite ajustar el formato de hora entre 12 horas y 24 horas.

FORMATEAR MEMORIA: Esta opción permite formatear la memoria interna del marco digital.

RESTABLECER AJUSTES: Esta opción permite resetear el marco digital volviendo a los valores de configuración por defecto.

USB HOST / M-EX

Con tu marco digital Energy™ Photo Frame 710, además de mostrar tus fotografías favoritas guardadas en tarjetas de memoria tipo SDHC/SD/MMC, también podrás visualizar imágenes almacenadas en dispositivos de memoria USB, como un pendrive. Simplemente conecta el pendrive a la entrada USB HOST situada en la parte trasera del marco digital y el sistema reconocerá los archivos de imagen compatibles que estén presentes en su memoria.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

► ¿Por qué no consigo visualizar mis archivos de imágenes .JPG?

Muchas cámaras fotográficas digitales y programas de edición de imágenes añaden datos ocultos a los ficheros .JPG (meta datos). Estos datos pueden hacer que tu marco digital no cargue las imágenes. Prueba a eliminarlos grabando la imagen con otro nombre.

► La tarjeta de memoria que uso no es reconocida.

Asegúrate que la tarjeta de memoria está insertada en la dirección correcta y hasta el fondo. Recuerda también que el marco digital sólo es compatible con tarjetas SDHC/SD/MMC.

► No consigo guardar o copiar un archivo en la memoria interna del marco digital.

En este caso, primero formatea la memoria interna del marco digital y después procede con la operación de guardar o copiar el archivo.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- ▶ Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma. Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo período de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el Bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del Bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es válida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

1. Entrando en <http://support.energysistem.com> y tras seleccionar su producto podrá encontrar FAQ's (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones.
Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>
2. Si no obtiene en la sección de soporte la solución, puede hacernos llegar su consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com
2. También ponemos a su disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica tenga a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.
3. Opcionalmente se puede dirigir al lugar donde compro el producto, presentando su Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se verá en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fábrica.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

© 2012 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S. A.

27/07/2012

Dirección: Pol. Ind. Finestrat - C./Calpe, I – 03509, Finestrat, Alicante (España)

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

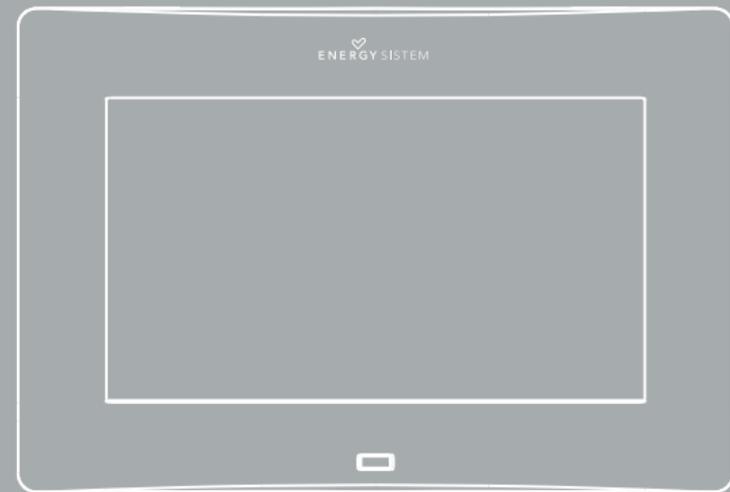
Energy Sistem® Marco digital Energy™ Photo Frame 710 Series.

País de fabricación: China

al que se refiere esta declaración, con la(s) norma(s) u otros documento(s) normativo(s) de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004.



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.



User manual

INTRODUCTION

Energy Sistem® thanks you for buying your new digital photo frame Energy™ Photo Frame 710. We wish you enjoy using it.

This digital photo frame is a perfect gift to remember the most special moments, it can give new life to your photos via USB host or with compatible memory cards. Furthermore, you can view calendar, clock and photo Slide Show at the same time.

We recommend that you fully read this user manual in order to enjoy the product in a safe way and with the best results.

CARE AND MAINTENANCE

- ▶ Do not expose your Energy™ Photo Frame to collisions, violent shakes, dust, direct sun light, moisture or extreme temperatures.
- ▶ Do not use abrasive or corrosive cleansers.
- ▶ Keep the device clean and dust free with a soft and dry cloth. We recommend you to use the provided cleaning cloth.
- ▶ Clean the unit while it is turned off and unplugged from electric power.

- ▶ Do not disassemble the device. Any repairs must be performed by the qualified Energy Sistem Soyntec's personnel.

MAIN FEATURES

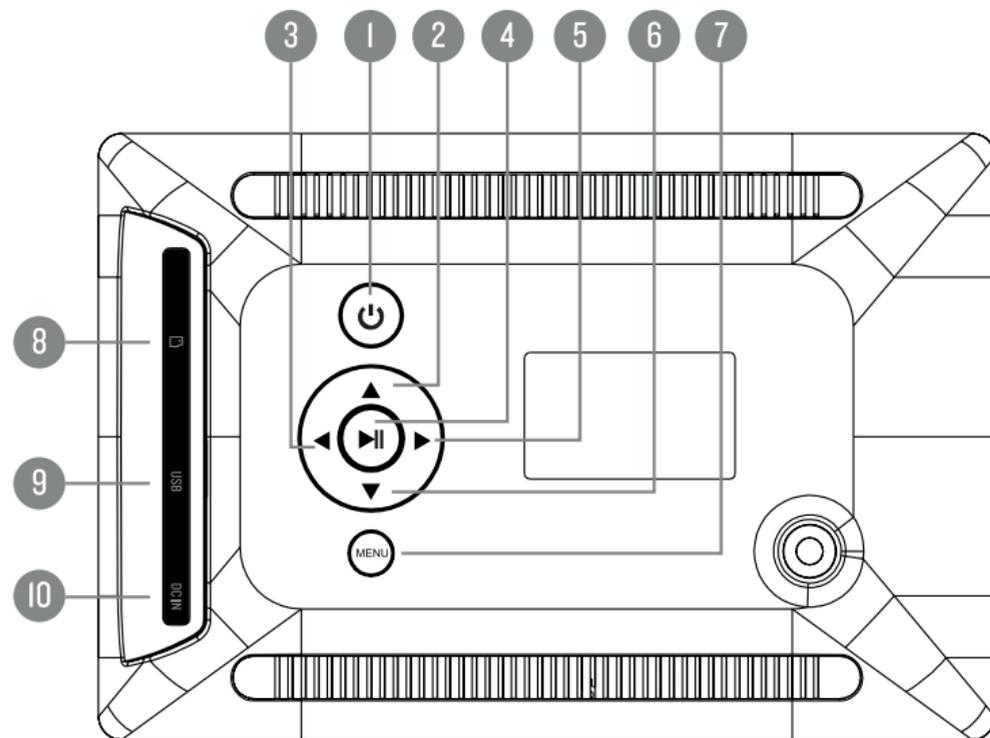
- ▶ 7" TFT LCD high resolution display.
- ▶ 16:9 image format.
- ▶ 480 x 234 pixels resolution.
- ▶ Compatible with JPG pictures from the majority of digital cameras.
- ▶ Compatible with SDHC / SD / MMC memory cards.
- ▶ USB Host connector to load pictures from your USB flash drive.
- ▶ Slide Show with different visual modes (Single window, Four windows and Triple windows).
- ▶ Several time intervals for the Slide Show (3/5/15/30 sec., 1/5/15/30 min., 1 hour).
- ▶ Different transition effects for the Slide Show (15 effects including random mode).
- ▶ Calendar and clock functions with photo Slide Show at the same time.
- ▶ Automatic image fit (3 modes: Auto-Fit, Optimal and Full).
- ▶ Brightness, contrast, color and tone adjustments.
- ▶ Allows picture rotation and zoom.
- ▶ Built-in memory available for storing your favorite photos.

- ▶ File browser function.
- ▶ Data Indication of files.
- ▶ Allows deleting files from memory card or USB pendrive.
- ▶ Slim remote control.
- ▶ AC/DC power adapter (Europlug). Input 100-240V; Output 5V/1A.

PRODUCT CONTENT

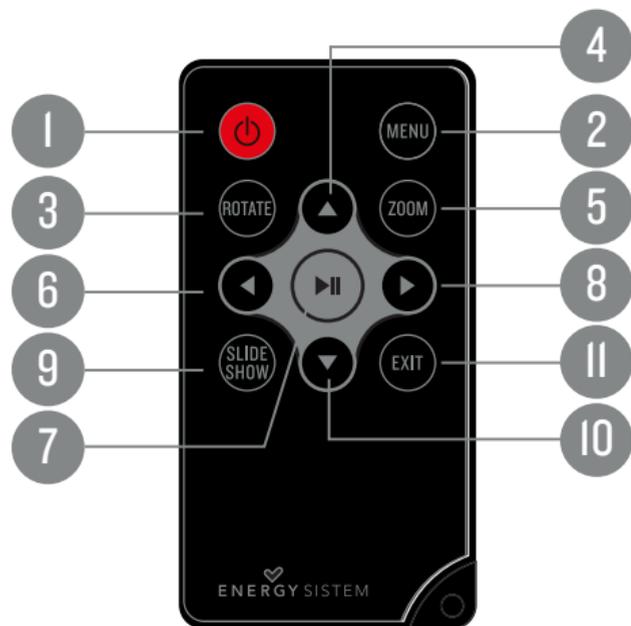
- ▶ Energy Sistem® digital photo frame Energy™ Photo Frame 710.
- ▶ User manual.
- ▶ Detachable stand.
- ▶ Slim remote control.
- ▶ AC/DC power adapter (Europlug).

GENERAL OVERVIEW



1. **ON/OFF:** Turn on-off the digital photo frame.
2. **UP:** Go up one position in the current menu / rotate the current image / move the current view up when applying zoom to an image.
3. **NEXT:** Show next image / move the current view to the right when applying zoom to an image / add value in the setting options menu.
4. **PLAY/PAUSE:** Show the selected image in full screen / execute the option currently selected in the menu / start or pause the slide show / enter or exit from the current folder.
5. **PREVIOUS:** Show previous image / move the current view to the left when applying zoom to an image / reduce value in the setting options menu.
6. **DOWN:** Go down one position in the current menu / rotate the current image / move the current view down when applying zoom to an image.
7. **MENU / EXIT:** Return to the previous screen (menu) / appear the option of "Delete file" from picture miniature, selected folder or selected file/ appear the options of "Save picture", "Rotate" and "Zoom" from the full screen picture.
8. **SDHC/SD/MMC** memory card slot.
9. **USB HOST:** USB input to load pictures from a USB pen drive.
10. **AC/DC** power jack.

REMOTE CONTROL



1. **ON/OFF:** Turn on/off the digital photo frame.
2. **MENU:** Return to the memory menu / appear the option of “Delete file” from picture miniature, selected folder or selected file/ appear the options of “Save picture”, “Rotate” and “Zoom” from the full screen picture.
3. **ROTATE:** Rotate the current image 90°, 180° or 270°.
4. **UP:** Go up one position in the current menu / rotate the current image / move the current view up when applying zoom to an image.
5. **ZOOM:** Perform a zoom to the current image (up to 5 zoom levels are available).
6. **PREVIOUS:** Show previous image / move the current view up when applying zoom to an image / reduce value in the setting options.
7. **PLAY/PAUSE:** Show the selected image in full screen / execute the option currently selected in the menu / start or pause the slide show / enter or exit from the current folder.
8. **NEXT:** Show next image / move the current view to the right when applying zoom to an image / add value in the setting options.
9. **SLIDESHOW:** Start slide show mode.

- IO. **DOWN:** Go down one position in the current menu / rotate the current image / move the current view down when applying zoom to an image.
- II. **EXIT:** Return to the previous screen (menu).

MAIN MENU

-  PHOTO
-  FILE EXPLORER
-  CALENDAR
-  SETTINGS

POWER SOURCE

Your Energy™ Photo Frame 710 is powered through the AC/DC 5V adapter provided with the product. Please firstly connect the photo frame with the power adapter then connect the power adapter with electrical outlet.

The remote control is powered by a CR2025 3V lithium battery that you can easily replace

when depleted by releasing the battery compartment in the back of the remote control.

Important: In case you will not use the digital frame for a few days, we recommend unplugging the power electricity adapter from the socket.

SWITCHING ON / OFF

To power on your Energy™ Photo Frame 710 just plug in the provided power adapter to a 100-240V AC source and press the ON/OFF button located on the back side of the frame or press the ON/OFF button from remote control.

To turn off your photo frame, simply press the ON/OFF button on the back side of the frame or press the ON/OFF button from remote control.

IMAGE DISPLAY

IMAGE DISPLAY BY MINIATURES: After switching on your Energy™ Photo Frame 710 and choosing memory option, the main menu will be displayed by default, with the “Photo” option selected. After pressing the PLAY/PAUSE button, the frame will show a mosaic view with the miniatures of pictures loaded from the memory device currently

connected to the frame. You can modify this view to see all the pictures stored using the UP, DOWN, PREVIOUS and NEXT buttons.

A mini menu for selection of “Delete” or “Exit” will appear by pressing the MENU button of frame for several seconds or pressing the MENU button from remote control, you can use the UP and DOWN buttons to select and use the PLAY/PAUSE button to confirm the operation.

IMAGE DISPLAY IN FULL SCREEN: From picture miniatures, you can view the currently selected image in full screen by pressing PLAY/PAUSE button. When in full screen view mode, you can manually move to the next pictures, using the PREVIOUS and NEXT buttons.

From the full screen image, a mini menu with options of “Save picture”, “Rotate”, “Zoom” and “Exit” will appear by pressing the MENU button of the frame by several seconds or pressing the MENU button from remote control, you can use the UP and DOWN buttons to select and use the PLAY/PAUSE button to confirm the operation. With the option of “Save picture”, you can save the selected picture into the internal memory of the photo frame.

SLIDESHOW: To start the slideshow from the current picture you just have to press the PLAY/PAUSE button again. You can also start the slideshow pressing the SLIDESHOW button from the remote control. To pause or restart the slideshow mode, you can press

the PLAY/PAUSE button again.

Note: Only when slideshow mode is deactivated, it is possible to change the pictures displayed manually by using the PREVIOUS / NEXT buttons. You can access other functions too, such as zoom or rotate image.

Important: Do not leave the same image still for more than one day because you risk damaging the TFT screen. We recommend changing the image at least once or twice a day, or even better use slideshow mode with a high elapse time.

ZOOM: Press the ZOOM button to enlarge the current picture (the slideshow mode should be deactivated). You can also press the MENU button from remote control or press the MENU button of the frame by several seconds, a mini menu will appear, which you can select and confirm the “Zoom” option with the UP / DOWN buttons and the PLAY/PAUSE button. The digital photo frame allows up to 5 zoom levels to let you see any detail of the picture. Pressing UP, DOWN, PREVIOUS and NEXT buttons will show different areas of the current picture in order to select the one we are interested in.

ROTATE: Pressing the ROTATE button on the remote control or pressing the UP and DOWN buttons on the frame will rotate the picture 90°, 180° and 270° clockwise (the slideshow mode should be deactivated). You can also press the MENU button

on remote control or press the MENU button on the frame for several seconds, a mini menu will appear, which you can select and confirm the “Rotate” option with the UP / DOWN buttons and the PLAY/PAUSE button. This change will only affect the current picture and the next pictures shown will have the normal orientation.

FILE EXPLORER

FILE EXPLORER: You can access to this function from the main menu of your Energy™ Photo Frame 710, by selecting the “FILE EXPLORER” function with the UP / DOWN and PLAY/PAUSE buttons. You can explore the folders and files in JPG / JPEG format stored in the memory device (e.g., pendrive or memory card), with the picture miniature and indication of name, resolution, size and order of the image. Pressing the UP and DOWN buttons for selecting file or folder and pressing the PLAY/PAUSE button for displaying the image in full screen, or for entering or exit from the folder.

Note: For the folders, only the name and order will be indicated.

DELETE FOLDERS AND FILES: You can also delete the folders or files stored in the memory device. Press the MENU button of the frame for several seconds or press the MENU button from remote control, a mini menu will appear, which you can select and confirm the “Delete” option with the UP / DOWN buttons and the PLAY/PAUSE button.

CALENDAR

You can access this function from the main menu of your Energy™ Photo Frame 710, selecting the option “CALENDAR” by pressing the UP / DOWN and PLAY/PAUSE buttons.

When entering this function, the current month calendar will be shown on the screen with the current time indication, along with a slide show using the pictures loaded from the memory.

SETTINGS

To modify the system settings just select the “SETTINGS” option from the main menu, by using the UP / DOWN buttons and the PLAY/PAUSE button.

LANGUAGE: Shows the available languages for the different menus and information, and allows choosing the one we prefer.

PHOTO SEQUENCE: From this option it is possible to select the display order between “Sequence” and “Random”.

SLIDE MODE: From this option is possible to select the mode for slideshow in single window, 3 windows or 4 windows. Therefore up to 4 independent pictures could be displayed at the same time.

SLIDE SPEED: From this option it is possible to choose the time each picture will be shown in the slideshow mode before changing to the next picture. You can choose 3/5/15/30 seconds, 1/5/15/30 minutes or 1 hour.

PHOTO EFFECT: From this option it is possible to select the preferred effect for the pictures between “Color”, “Mono” or “Sepia”.

TRANSITION EFFECT: This option allows choosing the type of effect desired during the transition between pictures when the slideshow mode is activated. There are 15 effects available and it is possible to alternate between all of them by choosing the “random” option.

IMAGE MODE: Allows choosing between the following 3 automatic image adjustments modes:

- ▶ **Auto Fit:** The image is adjusted to display in the screen, respecting the original proportions.
- ▶ **Optimal:** The image expands vertically and horizontally to fit the (full) screen, respecting the original proportions and the screen resolution. This is the mode used by default.
- ▶ **Full:** The image expands horizontally to fit the (full) screen.

DISPLAY: When entering this option, you can modify the contrast, brightness, color and tone by selecting the option with PLAY/PAUSE button and changing their value with the PREVIOUS / NEXT buttons.

SET TIME AND DATE: This option allows updating the time and date used by the system.

SET TIME FORMAT: It allows setting the time format between 12 hours and 24 hours.

FORMAT BUILD-IN MEMORY: Allows format the build-in memory of digital photo frame.

RESET SETTINGS: It allows resetting the digital photo frame to the default values.

USB HOST / M-EX

Your Energy™ Photo Frame 710, as well as showing your favorite pictures stored in SDHC/SD/MMC memory cards, can also load and display pictures from USB devices such as pen drives. Just plug in the pen drive to the USB HOST input located on the back side of the digital photo frame, the system will detect the compatible image files stored.

TROUBLE SHOOTINGS

▶ **Why can't the digital photo frame display my .JPG files?**

Many digital cameras and image edition software add hidden data to the .JPG files. These data can prevent your digital photo frame from loading the images. Try to eliminate them by saving the file using a different name.

▶ **The memory card I am using is not recognized.**

Make sure the memory card is fully inserted in the right direction. Also be reminded that the photo frame is compatible with SDHC/SD/MMC memory cards only.

▶ **I can't save or copy a file in the built-in memory of photo frame.**

In this case, please firstly format the built-in memory of photo frame and then process with the operation of saving or copying file.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

1. Visit the Support section at <http://support.energysistem.com> and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available. The solution to your problem is very likely to have been already published there. You can check the availability of the user manual in your language at <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>
2. If you cannot find an appropriate solution in the Support section, you may send us your enquiry or warranty service request by email: support@energysistem.com

3. Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Important: This warranty doesn't cover any damage or loss to any data stored in the product memory, therefore Energy Sistem's Technical Service will not assume any loss of the above mentioned information so it is recommended to make a backup of your data and to remove any data or personal info from its internal memory before you send the product, or to send it only with the original factory default values.

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks. All companies, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

© 2012 by Energy Sistem®. All rights reserved.



DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

27/07/2012

Address: Pol. Ind. Finestrat, C/.Calpe, 1 - 03509, Finestrat, Alicante (Spain)

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

NIF: A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

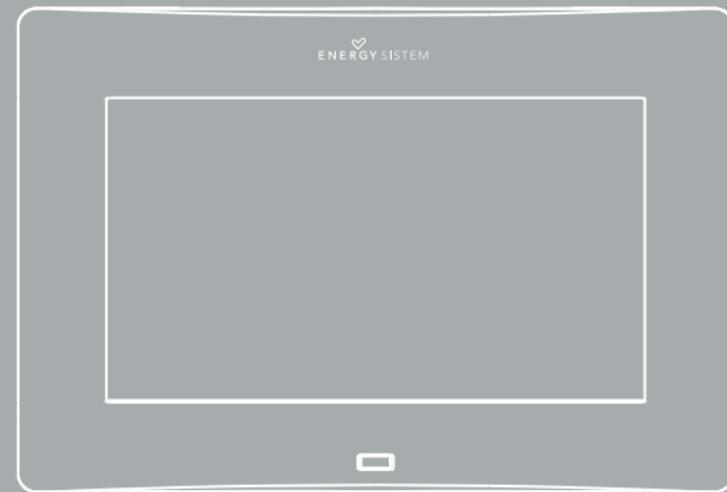
Energy Sistem® Marco digital Energy™ Photo Frame 710 Series.

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of December 15th 2004.



This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.



Manuel de l'utilisateur

INTRODUCTION

Energy Sistem® vous remercie pour l'achat de votre nouveau cadre de photo numérique Energy™ Photo Frame 710. Nous vous en souhaitons une bonne utilisation. Ce cadre Photo numérique est le cadeau idéal pour se souvenir des moments spéciaux. En plus, vous pouvez donner vie à vos photos à partir d'un dispositif USB ou des cartes mémoires. Il dispose aussi d'une fonction de calendrier, horloge et diaporama de photos, tout en même temps. Nous vous recommandons de lire cette notice d'utilisation afin d'apprécier le produit d'une manière sûre et dans les meilleures conditions.

SOIN ET ENTRETIEN

- ▶ Ne pas exposer votre cadre photo numérique aux secousses, à la poussière, à la lumière directe du soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs.
- ▶ Garder l'appareil propre et sans poussière en utilisant un chiffon doux et sec. Nous vous recommandons d'utiliser le chiffon fourni.

- ▶ Effectuer le nettoyage de l'appareil lorsqu'il est éteint et débranché du courant électrique.
- ▶ Ne pas démonter l'appareil. Tout travail de réparation doit être réalisé par du personnel qualifié d'Energy Sistem Soyntec.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- ▶ Écran TFT LCD de 7 pouces.
- ▶ Format de l'image : 16:9.
- ▶ Résolution de 480x234 pixels.
- ▶ Compatible avec les images JPG de la plupart des appareils photos numériques.
- ▶ Compatible avec les cartes mémoires SDHC / SD / MMC.
- ▶ Connexion USB pour visualiser les photos à partir d'une clé USB (fonction USB HOST).
- ▶ Diaporama avec 3 modes de visualisation : une fenêtre / quatre fenêtres / trois fenêtres.
- ▶ Mode de défilement avec différents réglages de temps possible (5/15/30/60 sec. ou 5/10/30/60 min.).
- ▶ Effets de transition de photos en diaporama (15 effets et mode aléatoire).
- ▶ Fonction de calendrier et horloge avec visualisation des photos en diaporama en

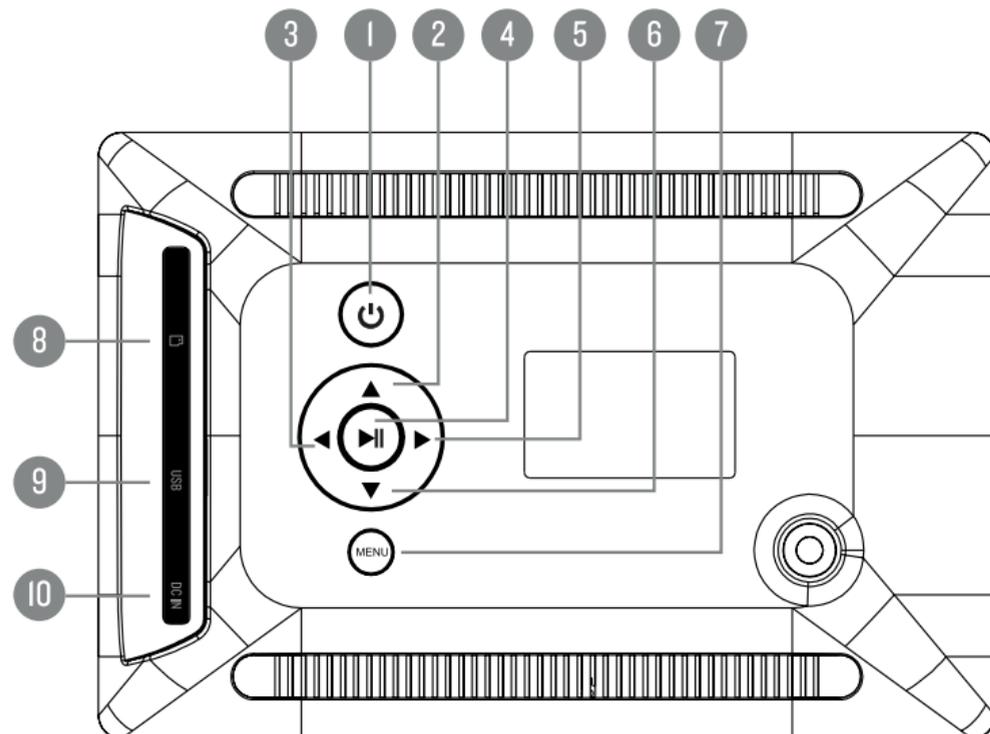
même temps.

- ▶ Mode de réglage de l'image automatique (3 modes : auto-fit, optimal et complet).
- ▶ Réglage de la luminosité, contraste, couleur et tonalité.
- ▶ Fonction de rotation de l'image et zoom.
- ▶ Il a une mémoire interne pour stocker vos photos préférées
- ▶ Fonction d'explorateur des fichiers et indication des données.
- ▶ Permet de supprimer les fichiers non souhaités à partir de la carte mémoire ou clé USB.
- ▶ Télécommande slim.
- ▶ Adaptateur AC/DC (Europlug). Entrée 100-240V ; Sortie 5V/1A.

CONTENU DU PRODUIT

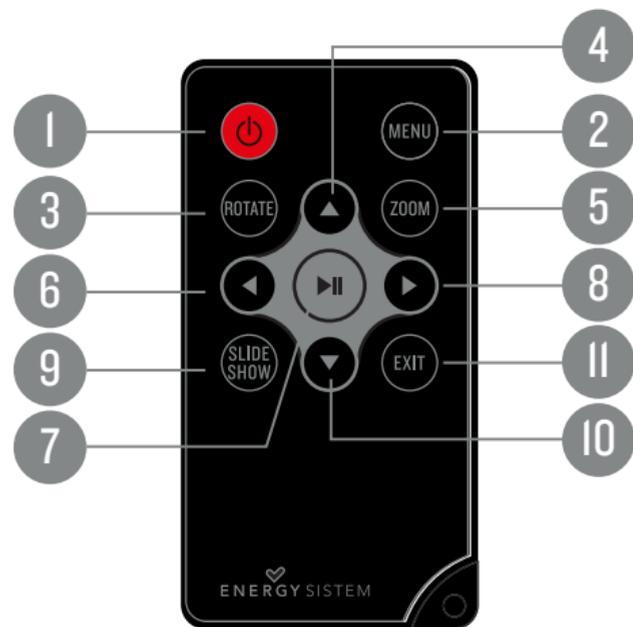
- ▶ Energy SistemR Cadre photo numérique Energy™ Photo Frame 710.
- ▶ Chiffon de nettoyage.
- ▶ Notice d'utilisation.
- ▶ Télécommande slim.
- ▶ Prise de courant AC/DC (Europlug).

PRÉSENTATION GÉNÉRALE



1. **ON/OFF:** Allumer ou éteindre le cadre photo numérique.
2. **UP:** Monter une position dans le menu / rotation d'une image/ changer le mode d'affichage actuel vers le haut en appuyant sur le zoom.
3. **NEXT:** Montrer image suivante / déplacer vue actuelle vers la droite au faire zoom sur une image / ajouter une valeur dans les options du menu de configuration.
4. **PLAY/PAUSE:** Visualiser à plein écran l'image choisie / exécuter l'option choisie dans le menu / démarrer ou mettre en pause le diaporama / entrer ou sortir du dossier actuel.
5. **PREVIOUS:** Afficher image précédente / déplacer vue actuelle vers la gauche en appuyant sur zoom / réduire la valeur des options dans le menu de configuration.
6. **DOWN:** Descendre une position au menu / rotation de l'image / déplacer vue actuelle vers le bas avec le zoom.
7. **MENU / EXIT:** Retourner au menu de mémoire / aller à l'écran précédant / afficher l'option « effacer fichier » à partir des miniatures, dossier ou fichier / afficher les options « enregistrer image », « rotation » et « zoom » à partir de l'image à plein écran.
8. Lecteur des cartes mémoire SDHC / SD/ MMC.
9. **USB HOST:** connecteur USB pour visualiser les images à partir d'une clé USB.
10. Adaptateur AC/DC 5V (Europlug).

TÉLÉCOMMANDE



1. **ON/OFF**: allumer ou éteindre le cadre.
2. **MENU**: retourner au menu de mémoire / afficher l'option de « effacer fichier » à partir des miniatures sur l'écran, dossier ou fichier / afficher les options options « garder image », « rotation » et « zoom » à partir de l'image à plein écran.
3. **ROTATION**: rotation de l'image actuelle de 90°, 180° ou 270°.
4. **UP**: monter une position au menu / rotation de l'image / déplacer la vue actuelle vers le haut avec le zoom.
5. **ZOOM**: agrandir l'image actuelle (jusqu'à 5 niveaux).
6. **PREVIOUS**: montrer l'image antérieure / déplacer vue actuelle vers la gauche avec le zoom / réduire la valeur des options dans le menu de configuration.
7. **PLAY/PAUSE**: visualiser à plein écran l'image choisie / exécuter l'option choisie dans le menu / démarrer ou mettre en pause le diaporama / accéder ou sortir du dossier actuel.
8. **NEXT**: montrer l'image suivante / déplacer vue actuelle vers la droite avec le zoom / augmenter la valeur des options dans le menu de configuration.
9. **SLIDESHOW**: démarrer le mode de diaporama.

- IO. **DOWN**: descendre une position au menu / rotation de l'image / déplacer vue actuelle vers le bas avec le zoom.
- II. **EXIT**: Retourner au menu précédent.

MENU D'ACCUEIL

-  PHOTO
-  FILE EXPLORER
-  CALENDAR
-  SETTINGS

ALIMENTATION

Votre Energy™ Photo Frame 710 est alimenté par l'adaptateur AC/DC de 5v inclus. Branchez d'abord le câble au cadre photo numérique et ensuite branchez-le à la prise de courant.

La télécommande est alimentée par une batterie du type bouton CR2025 3V qui peut être

remplacée facilement en enlevant le couvercle de la partie arrière de la télécommande.

AVIS IMPORTANT: si vous pensez ne pas utiliser le cadre de photo numérique pendant plusieurs jours, nous vous conseillons de débrancher l'adaptateur de la prise de courant.

ALLUMER / ÉTEINDRE LE CADRE PHOTO

Pour allumer votre cadre photo numérique Energy™ Photo Frame 710 branchez l'adaptateur fourni à la prise murale et appuyez sur la touche ON/OFF située dans la partie arrière du cadre, ou bien appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande.

Pour éteindre le cadre photo, appuyez sur la touche ON/OFF située dans la partie arrière du cadre pendant quelques secondes ou bien appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande.

VISUALISATION D'IMAGES

VISUALISATION D'IMAGE EN MINIATURE: Lorsque vous allumez votre cadre photo Energy Photo Frame 710 et sélectionnez l'option de mémoire, le menu d'accueil affiche par défaut l'option «PHOTO». Si vous appuyez sur PLAY/PAUSE, le cadre photo

numérique affiche une vue en mosaïque avec les images en miniature chargées à partir de la carte mémoire (clé usb ou carte mémoire). Vous pouvez vous déplacer parmi ces images avec les touches UP, DOWN, PREVIOUS et NEXT.

À partir de la vue en miniature, si vous appuyez sur la touche MENU du cadre pendant quelques secondes ou bien sur la touche MENU de la télécommande, un petit menu sera affiché, vous pouvez sélectionner l'option « effacer » ou « sortir » avec les touches UP et DOWN, ensuite appuyez sur PLAY/PAUSE pour confirmer votre sélection.

VISUALISATION D'IMAGES À PLEIN ÉCRAN : À continuation afficher l'image souhaitée à plein écran en appuyant sur la touche PLAY/PAUSE. Une fois que l'image a été affichée à plein écran vous pouvez aller à la photo suivante / précédente en appuyant sur PREVIOUS ou NEXT.

À partir de l'image affichée à plein écran et si vous appuyez sur la touche MENU du cadre ou de la télécommande, un petit menu sera affiché, vous pouvez sélectionner l'option « enregistrer image », « tourner », « zoom » ou « sortir » avec les touches UP et DOWN et ensuite appuyez sur PLAY/PAUSE pour confirmer votre sélection. Avec l'option « enregistrer image » vous pouvez stocker l'image choisie dans la mémoire interne du cadre numérique.

DIAPORAMA : Pour activer la présentation automatique des photos (diaporama) vous pouvez appuyer de nouveau sur la touche PLAY/PAUSE, la présentation commencera à partir de l'image actuelle. Vous pouvez également démarrer la présentation en appuyant sur la touche SLIDESHOW de la télécommande. Pour mettre en pause ou reprendre le diaporama il faut appuyer sur la touche PLAY/PAUSE du cadre ou de la télécommande.

Remarque : vous pouvez changer les images affichées manuellement uniquement si le mode slide show est désactivé en appuyant sur les touches PREVIOUS / NEXT du cadre ou de la télécommande, ou bien utiliser d'autres fonctions telles que le zoom ou la rotation d'images.

Avis important : Ne laissez pas plus d'un jour la même image fixe pour éviter endommager l'écran TFT. Il est conseillé de changer d'image une ou deux fois par jour, ou bien d'utiliser le mode diaporama avec des intervalles de temps très longs.

ZOOM : Appuyez sur le bouton ZOOM de la télécommande pour élargir l'image en cours, vous pouvez appuyer sur le bouton MENU de la télécommande ou appuyer sur la touche MENU du cadre numérique pendant quelques secondes, un petit menu sera affiché sur l'écran à partir duquel vous pouvez sélectionner le « Zoom » avec UP et

DOWN, et avec la touche **PLAY/PAUSE** de la télécommande ou du cadre vous pouvez agrandir l'image actuelle. La fonction «**ZOOM**» est uniquement disponible lorsque le mode diaporama est désactivé. Le système dispose de 5 niveaux de zoom pour afficher tous les détails de l'image. En cliquant sur les boutons **HAUT**, **BAS**, **PREVIOUS** et **NEXT** de la télécommande ou du cadre vous pourrez visualiser différentes zones de l'image et sélectionner la partie qui vous intéresse.

ROTATION: Appuyez sur la touche **ROTATE** de la télécommande ou sur les touches **UP/ DOWN** du cadre pour tourner l'image de 90°, 180° et 270° dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez également appuyer sur **MENU** de la télécommande ou du cadre pendant quelques secondes pour afficher un petit menu à partir duquel vous pouvez sélectionner l'option «tourner» avec les touches **UP** et **DOWN**, et avec la touche **PLAY/PAUSE** de la télécommande ou du cadre vous pouvez tourner l'image de 90°, 180° et 270° dans le sens des aiguilles d'une montre. La fonction «**ROTATE**» est uniquement disponible si le mode slide show est désactivé. Les images suivantes auront une orientation normale.

EXPLORATEUR DE FICHIERS

EXPLORATEUR DE FICHIERS: Accédez à cette fonction à partir du menu d'accueil de votre cadre photo numérique Energy Photo Frame 710, en choisissant l'option «File Explorer» avec les touches **UP** et **DOWN** et ensuite avec la touche **PLAY/PAUSE**.

Cette option vous permet d'explorer les dossiers et les fichiers en format **JPG / JPEG** stockés dans la carte mémoire ou dans la clé usb. Cette fonction vous permet également de voir l'image en miniature, avec affichage du nom, résolution, dimension et ordre de l'image en appuyant d'abord sur les touches **UP** et **DOWN** pour sélectionner le dossier ou fichier, et ensuite sur **PLAY/PAUSE** pour voir l'image à plein écran et pour accéder au contenu du dossier ou sortir du dossier.

Remarque: Dans le cas des dossiers l'appareil affiche uniquement le nom et l'ordre des dossiers.

SUPPRIMER DOSSIERS ET FICHIERS: vous avez aussi l'option de supprimer les dossiers ou fichiers stockés dans les dispositifs mémoire. En appuyant sur la touche **MENU** du cadre pendant quelques secondes ou bien sur **MENU** de la télécommande pour afficher un petit menu qui vous permettra de «supprimer» ou de «sortir» avec les touches **UP** et **DOWN** et ensuite sur la touche **PLAY/PAUSE** pour confirmer votre sélection.

CALENDRIER

Vous pouvez accéder à cette fonction à partir du menu d'accueil de votre cadre photo numérique Energy Photo Frame 710 en sélectionnant l'option «**CALENDAR**» avec les touches **UP** et **DOWN** et ensuite en appuyant sur **PLAY/PAUSE**.

Lorsque vous utilisez cette fonction, l'écran affiche le mois actuel, une présentation des images chargées à partir de la mémoire et l'heure en format numérique.

OPTIONS DE CONFIGURATION

Pour modifier les options du système vous pouvez sélectionner l'option «Settings» à partir du menu d'accueil, d'abord en utilisant les touches UP/DOWN et ensuite en appuyant sur la touche PLAY/PAUSE de la télécommande ou cadre.

LANGUE: Affiches les langues disponibles des différents menu et nous permet de sélectionner la langue souhaitée.

SÉQUENCE PHOTO: à partir de cette option vous pouvez sélectionner l'ordre de lecture des images parmi «séquence» et «aléatoire».

MODE D'AFFICHAGE (DIAPORAMA): cette option nous permet de choisir le mode d'afficher les images, sur une fenêtre, trois fenêtres ou quatre fenêtres pendant la présentation d'images (slide show), c'est-à-dire que vous pouvez voir jusqu'à quatre images indépendants simultanément.

INTERVALLE DU DIAPORAMA: cette option vous permet de choisir le temps pendant lequel vous voulez visualiser une photo avant de changer à la suivante image. Vous pouvez choisir parmi 3/5/15/30 secondes ou 1/5/15/30/60 minutes.

EFFET DE L'IMAGE: vous pouvez sélectionner l'effet souhaité pour les images, effet «couleur», effet «monochrome» ou effet «sépia».

EFFET DE TRANSITION: cette option vous permet de sélectionner le type d'effet souhaité pour réaliser la transition d'images pendant le diaporama. Il y a 15 effets disponibles dans la mémoire du système. Il est également possible de changer ces effets à chaque transition en choisissant l'option «aléatoire».

MODE D'IMAGE: cette option vous permet de choisir parmi les trois modes disponibles de réglage de l'image:

- ▶ Réglage automatique: l'image est affichée à plein écran en respectant les proportions originales.
- ▶ Optimale: optimisation de l'image et affichage à plein écran en respectant les proportions originales et la résolution de l'écran. C'est le mode utilisé par défaut.
- ▶ Complet: l'image s'agrandit horizontalement pour remplir l'écran.

ÉCRAN : pour changer les valeurs de contraste, luminosité, saturation et tonalité des couleurs affichés sur l'écran. Avec **PLAY/PAUSE** vous pouvez choisir la valeur souhaitée et avec **PREVIOUS** et **NEXT** pour aller à la valeur précédente/suivante.

RÉGLER LA DATE ET L'HEURE : pour régler l'heure et la date souhaitées.

RÉGLER LE FORMAT DE L'HEURE : vous pouvez choisir parmi le format de 12 et 24 heures.

RESTAURER LES PARAMÈTRES : cette option permet de réinitialiser le cadre numérique et revenir aux réglages par défaut.

USB HOST / M-EX

Avec votre cadre photo numérique Energy™ Photo Frame 710 , ainsi que l'affichage de vos photos préférées stockées sur une carte mémoire de type SDHC/SD/MMC, vous pouvez également afficher des images stockées sur les périphériques USB comme les clés USB à mémoire flash. Il suffit de brancher le lecteur flash dans le port USB situé à l'arrière du cadre photo numérique et le système va reconnaître les fichiers d'images compatibles qui sont présents dans sa mémoire.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

► Pourquoi je ne peux pas voir mes images en JPG ?

Beaucoup d'appareils photo numériques et des programmes de retouche d'image ajoutent des données cachées aux fichiers .JPG. Ces données peuvent empêcher votre cadre photo numérique de charger les images. Essayez de les éliminer en enregistrant le fichier sous un autre nom.

► La carte mémoire que j'utilise n'est pas reconnue.

Assurez-vous que la carte est bien insérée et dans le bon sens.

N'oubliez pas que le cadre photo numérique est compatible uniquement avec les cartes SDHC/SD/MMC.

► Je n'arrive pas à enregistrer ou à copier un fichier sur la mémoire interne du cadre numérique.

Dans ce cas, veuillez d'abord formater la mémoire interne du cadre numérique, et ensuite enregistrer ou copier le fichier.

CONDITIONS DE GARANTIE

- ▶ Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union européenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la législation en vigueur ou votre distributeur local.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

1. Lorsque vous entrez sur: <http://support.energysistem.com> et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (reponses aux questions les plus frequentes), guides d'utilisation, drivers et actualisations grace auxquelles vous trouverez

probablement la reponse a votre consultation.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>

2. Si vous n'obtenez pas la solution dans la section support, vous pouvez nous envoyer un courrier électronique avec votre consultation ou demande de gestion de garantie à l'adresse suivante: support@energysistem.com
3. Autrement, vous pouvez vous adresser à votre vendeur avec votre facture d'achat.

Important: Les données ou les informations contenues dans les produits ne sont couvertes dans aucun cas par aucune garantie, par conséquent le service technique d'Energy Sistem ne sera pas obligé de stocker cette information et il est conseillé d'effacer le contenu de la mémoire de l'appareil, ou de l'envoyer avec l'information d'origine.

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis

Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques deposees de leurs entreprises correspondantes.

© 2012 par Energy Sistem®. Tous droits reserves.



DECLARATION DE CONFORMITE

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A. 27/07/2012

Adresse: Pol. Ind. Finestrat, C/.Calpe, I - 03509, Finestrat Alicante (Espagne)

Tel: 902 388 388 Fax: 902 119 034 NIF: A53107488

Declarons sous notre seule responsabilite que le produit:

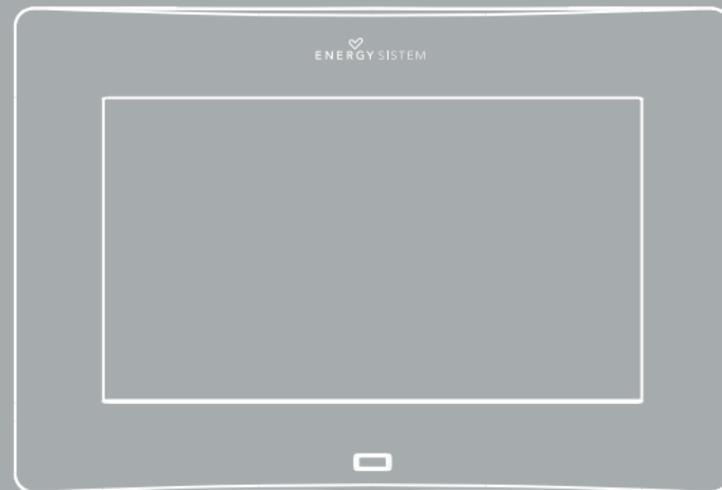
Energy Sistem® Cadre Photo Numérique Energy™ Photo Frame 710 Series.

Pays de fabrication: Chine

Auquel se refere cette declaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 2004/108/EC du Parlement Europeen et du Conseil du 15 decembre 2004.



Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit.



Manual do utilizador

INTRODUÇÃO

Energy Sistem® agradece-lhe a compra da sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710. Desejamos-lhe que o desfrute.

Esta moldura digital é um presente perfeito para recordar os momentos mais especiais, também pode dar-lhe vida as suas fotos desde um dispositivo USB ou cartões de memória. Ademais, tem uma função de relógio e fotos em Slide Show, ao mesmo tempo. Aconselhamos-lhe que leia o presente manual de usuário para desfrutar do produto de uma maneira segura e com as melhores prestações.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- ▶ Não exponha a moldura digital Energy™ Photo Frame aos golpes, pó, luz solar, umidade ou altas temperaturas.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos.
- ▶ Mantenha a moldura digital limpa e sem pó, com um pano suave e seco.
- ▶ Realize a limpeza da moldura digital durante que o dispositivo tem apagado, e desligado da corrente elétrica.
- ▶ Não trate de desmontar a moldura digital. Qualquer reparação deve fazer-la, exclusivamente, o pessoal qualificado de Energy Sistem Soyntec S.A.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

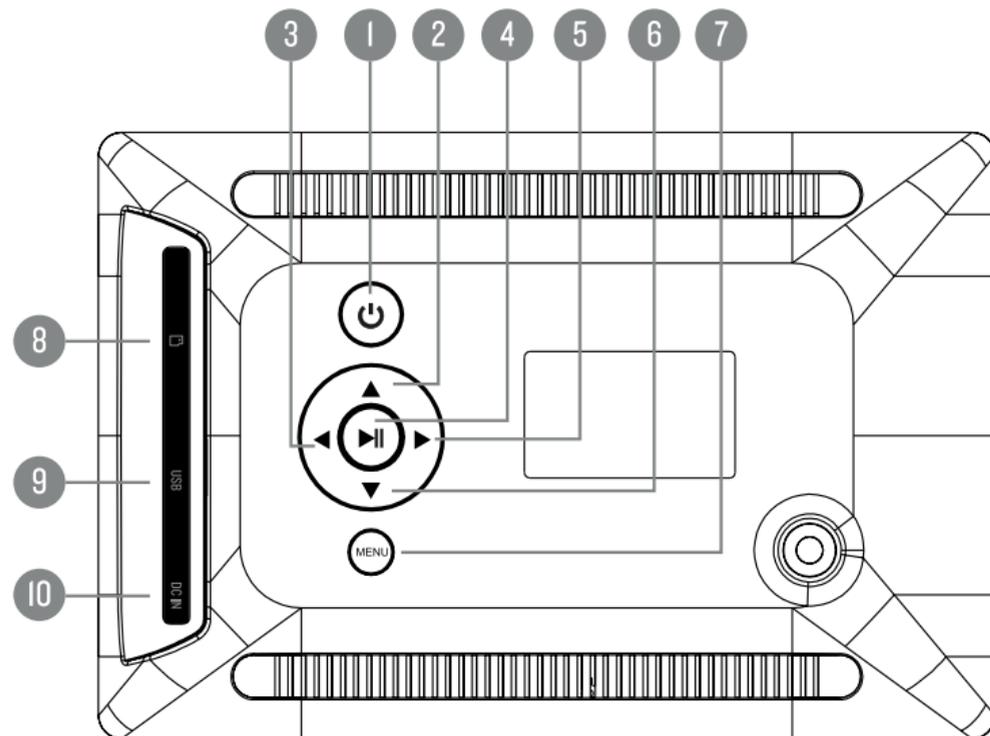
- ▶ Tela 7" TFT LCD.
- ▶ Formato panorâmico 16:9
- ▶ Resolução 480 x 234 píxeis.
- ▶ Suporta fotos JPG da maioria das câmaras de fotos digitais.
- ▶ Compatível com cartões de memória SDHC/ SD / MMC.
- ▶ Conexão USB para visualizar fotos desde um pen drive (função USB HOST).
- ▶ Slide Show com 3 modos de visualização: Janela individual / Quatro janelas/ Três janelas.
- ▶ Slide Show em diferentes intervalos de tempo (3/5/15/30 seg., 1/5/15/30 min., 1 hora).
- ▶ Efeitos de transição entre fotos em Slide Show (15 efeitos incluído o modo aleatório).
- ▶ Função de calendário e relógio com visualização de fotos em Slide Show ao mesmo tempo.
- ▶ Ajuste da imagem automático (3 modos: Ajuste automático, Ótima e Completo).

- ▶ Ajuste de brilho, contraste, cor e tom.
- ▶ Permite voltar e fazer zoom sobre a imagem.
- ▶ Dispõe de memória interna para guardar as suas fotos favoritas.
- ▶ Função de file explorer e indicação dos dados.
- ▶ Permite eliminar os arquivos não desejados desde a carta de memória ou pen drive USB.
- ▶ Controle remoto em formato slim.
- ▶ Adaptador de corrente AC/DC (Europlug). Entrada 100-240V; Saída 5v/1 A.

CONTEUDO DO PRODUTO

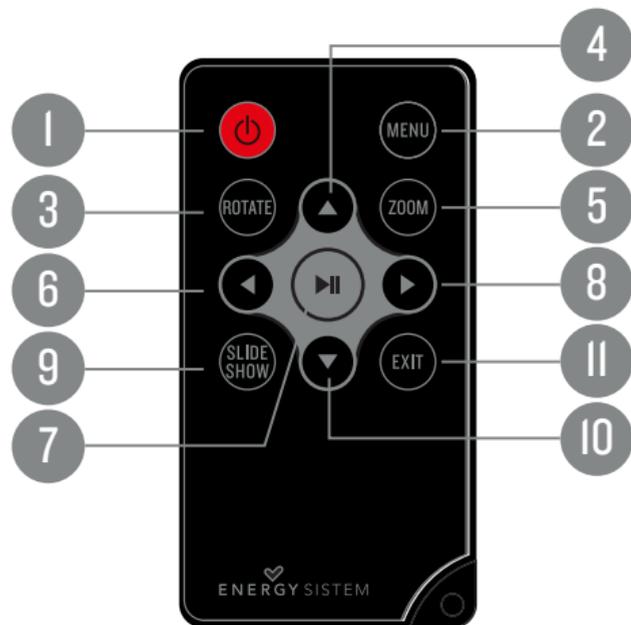
- ▶ Energy Sistem® Moldura digital Energy™ Photo Frame 710.
- ▶ Manual do usuário.
- ▶ Suporte desmontável.
- ▶ Controle remoto em formato Slim.
- ▶ Adaptador de corrente AC/DC (Europlug).

VISÃO GERAL



1. **ON/OFF:** Ligar ou desligar a moldura digital.
 2. **Montar uma posição no menu/ voltar sobre uma imagem/ Mover vista atual até arriba depois de fazer zoom sobre uma imagem.**
 3. **NEXT:** Mostrar imagem seguinte/ mover vista atual até a direita depois de fazer zoom sobre uma imagem/ aumentar valor nas opções de menu de configuração.
 4. **PLAY/ PAUSE:** Visualizar na tela cheia a imagem selecionada /executar a opção escolhida no menu/ iniciar ou pausar o Slide Show/ entrar ou sair da pasta atual.
 5. **PREVIOUS:** Mostrar imagem anterior/ mover vista atual até esquerda depois de fazer zoom sobre uma imagem /reduzir valor nas opções de menu de configuração.
 6. **DOWN:** Baixar uma posição no menu/ voltar imagem/ Mover vista atual até abaixo depois de fazer zoom sobre uma imagem.
 7. **MENU/ EXIT:** Voltar a tela (menu) anterior/ aparece a opção “Fechar arquivo” desde miniaturas na tela, pasta ou arquivo*/ aparecem as opções “Guardar Imagem”, “Voltar” e “Zoom” desde a imagem na tela cheia*.
 8. Leitor de cartões de memória SDHC/ SD/MMC.
 9. **USB HOST:** Conector USB para visualizar fotos desde um pen drive.
 10. Conector de corrente AC/DC.
- *Para a função de MENU mantenha apertado uns segundos o botão “MENU”.

DIAGRAMA CONTROLE REMOTO



1. ON/OFF: Ligar ou desligar o controle remoto.
2. MENU: Voltar ao menu de memória / aparece a opção de “Fechar arquivo” desde miniaturas na tela, pasta ou arquivo/ aparecem as opções de “Guardar Imagem”, “Voltar” e “Zoom” desde a imagem a tela cheia.
3. ROTATE: Voltar à imagem atual 90º, 180º ou 270º.
4. UP: Montar uma posição no menu/ voltar sobre uma imagem/ mover vista atual até arriba depois de fazer zoom sobre uma imagem.
5. ZOOM: Realizar uma ampliação da imagem atual (até 5 níveis).
6. PREVIOUS: Mostrar imagem anterior/ mover vista atual até a direita depois de fazer zoom sobre uma imagem /aumentar valor nas opções de menu de configuração.
7. PLAY/PAUSE: Visualizar em tela cheia a imagem selecionada / executar a opção escolhida no menu / iniciar ou pausar o slide show / entrar ou sair desde a pasta atual.
8. NEXT: Mostrar a imagem seguinte / Mover vista atual até a direita depois de fazer zoom sobre uma imagem/ aumentar valor nas opções de menu de configuração.
9. SLIDESHOW: Iniciar ou modo Slide Show.
10. DOWN: Baixar uma posição no menu/ voltar sobre uma imagem/ mover vista atual até abaixo depois de fazer zoom sobre uma imagem.
11. EXIT: Voltar a tela (menu) anterior

MENU PRINCIPAL

-  PHOTO
-  FILE EXPLORER
-  CALENDAR
-  SETTINGS

ALIMENTAÇÃO

A moldura digital Energy™ Photo Frame 710 se alimenta através do adaptador de corrente AC/DC 5V incluído. Primeiro ligue o cabo à moldura digital e depois pode ligar-lo à tomada de corrente.

O controle remoto se alimenta com uma pilha tipo botão CR2025 3V que pode ser substituída facilmente, retirando a tampa traseira do controle remoto.

Importante: Se não tem que utilizar a moldura digital durante vários dias recomendamos-lhe que desligue o adaptador de corrente da tomada da parede. Para qualquer incidência, consulte a seção de perguntas frequentes (FAQ) do produto em www.energysistem.com.

LIGADO E DESLIADO

Para ligar a sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710 simplesmente ligue-lo a rede elétrica com o adaptador de corrente proporcionado e aperte o botão ON/OFF situado na parte posterior da moldura ou apertando em o botão ON/OFF desde o controle remoto.

Para desligar-lo, aperte no botão ON/OFF situado na parte posterior da moldura ou aperte o botão ON/OFF desde o controle remoto.

VISUALISATION D'IMAGES

VISUALIZAÇÃO DE IMÁGENS A MINIATURAS: Depois de ligar a sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710 e seleccionar a opção de memória, por defeito aparecerá no menu principal do produto, uma opção “PHOTO” seleccionada. Se você aperta o botão PLAY/ PAUSE, a moldura digital mostrará uma vista em mosaico com as imagens a miniaturas carregadas desde o dispositivo de memória (pen drive ou carta de memória). Pode mover-se por esta vista de imagens utilizando os botões UP, DOWN, PREVIOUS e NEXT.

Desde miniaturas na tela, aperte o botão MENU, aparecerá um pequeno menu, pode seleccionar a opção “Fechar” ou “Sair” com os botões UP e DOWN, a continuação, aperte o botão PLAY/PAUSE para confirmar a ação que desejes.

VISUALIZAÇÃO DE IMAGENS EM TELA CHEIA: A continuação mostre a imagem selecionada em tela cheia, apertando o botão **PLAY/PAUSE**. Uma vez seja mostrada a imagem em tela cheia. Pode ir passando as anteriores e/ou seguintes fotos de forma manual, apertando os botões **PREVIOUS** ou **NEXT**.

Desde a imagem na tela cheia, aperte o botão **MENU**, aparecerá um pequeno menu, pode selecionar a opção “Guardar imagem”, “Voltar”, “Zoom” ou “Sair” com os botões **UP** e **DOWN**, a continuação aperte o botão **PLAY/PAUSE** para confirmar a ação que desejes. Com a opção “Guardar imagem”, pode guardar a imagem selecionada na memória interna da moldura digital.

SLIDESHOW: Para ativar a apresentação automática de imagens (slide show) pode apertar de novo sobre o botão **PLAY/PAUSE**, e a apresentação será iniciada a partir da imagem atualmente mostrada. Também pode iniciar a visualização slide show, apertando o botão **SLIDESHOW** do controle remoto. Para pausar ou reiniciar o slide show, aperte de novo no botão **PLAY/PAUSE**.

Obs.: Unicamente quando o modo Slide Show está ativado, é possível mudar as imagens mostradas manualmente, utilizando os botões **PREVIOUS/ NEXT** da moldura digital ou do controle remoto, ou utilizar outras funções, como fazer zoom ou voltar imagem.

Importante: Não deixe mais de um dia completo a mesma imagem fixa já que corre o risco de danar a tela TFT. É recomendável mudar-la pelo menos uma ou duas vezes por dia.

ZOOM: Aperte o botão **ZOOM** do controle remoto, para ampliar na imagem atual, também pode apertar o botão **MENU** do controle remoto ou da moldura digital, aparecerá um pequeno menu na tela, desde este pode selecionar a opção “Zoom” com os botões **UP** e **DOWN**, e com o botão **PLAY/PAUSE** pode ampliar a imagem atual. A função “**ZOOM**” pode ser realizada só quando o modo slide show seja desligado. O sistema dispõe de até 5 níveis de zoom para poder visualizar qualquer detalhe da fotografia. Apertando sobre os botões **UP**, **DOWN**, **PREVIOUS** e **NEXT** do controle remoto ou da moldura é possível mostrar distintas zonas da imagem para mostrar a parte que interessa-nos.

ROTAÇÃO: Aperta o botão **ROTATE** no controle remoto ou os botões **UP/DOWN** na moldura digital para rotar a imagem 90°, 180° e 270° na direção das agulhas do relógio. Também pode apertar o botão **MENU** do controle remoto ou apertar o botão **MENU** da moldura digital uns segundos, aparecerá um pequeno menu na tela, desde o que pode selecionar a opção “Girar” com os botões **UP** e **DOWN**, e com o botão **PLAY/PAUSE** do controle remoto ou da moldura pode rotar a imagem 90°, 180° e 270° na direção das agulhas do relógio. A função “**ROTATE**” se pode realizar só quando o modo slide show seja desativado. As seguintes imagens que se mostrem, terão a orientação normal da imagem.

FILE EXPLORER

FILE EXPLORER: Pode aceder a esta função desde o menu principal da sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710, selecionando a opção “FILE EXPLORER” com os botões UP e DOWN, e apertando o botão PLAY/PAUSE a continuação. Com esta função pode explorar as pastas e arquivos em formato JPG/ JPEG armazenadas no dispositivo de memória (pen drive ou carta de memória), se mostra a imagem em miniatura, indicando o nome, a resolução, o tamanho e ordem da imagem, apertando os botões UP e DOWN para selecionar uma pasta ou arquivo, e o botão PLAY/ PAUSE para visualizar a imagem na tela cheia e entrar ou sair desde a pasta.

Obs.: No caso das pastas, só tem que indicar o nome e a ordem da pasta.

APAGAR PASTAS E ARQUIVOS: A continuação, também tem a opção de apagar as pastas ou os arquivos armazenados no dispositivo de memória. Apertando o botão MNEU, aparecerá um pequeno menu, pode selecionar a opção “Apagar” ou “Sair” com os botões UP e DOWN, a continuação apertar o botão PLAY/PAUSE para confirmar a ação que deseje.

CALENDÁRIO

Pode aceder a esta função desde o menu principal da sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710, selecionando a opção “CALENDAR” com os botões UP e DOWN, apertando o botão PLAY/PAUSE a continuação.

Depois de mostrar esta função, aparecerá na tela o calendário correspondente ao mês atual, uma apresentação das imagens carregadas desde a memória e informação da hora em formato numérico.

OPÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

Para modificar as opções de configuração do sistema pode selecionar a opção “Settings” desde o menu principal, utilizando os botões UP/DOWN e apertando o botão PLAY/PAUSE a continuação.

LÍNGUAS : Affiches les langues disponibles des différents menu et nous permet de sélectionner la langue souhaitée.

SEQÜÊNCIA FOTO: desde esta opção é possível selecionar o ordem de leitura das imagens entre “Seqüência” e “Aleatório”.

MODO DE VISUALIZAÇÃO (SLIDE SHOW) : desde este opção é possível selecionar o modo de visualização das imagens em uma janela, 3 janelas ou 4 janelas enquanto isso a apresentação de imagens (slide show), de modo que podam mostrar-se até 4 fotografias independentes ao mesmo tempo.

INTERVALO DE DIAPOSITIVAS: desde esta opção é possível selecionar ao mesmo tempo em que cada fotografia é mostrada. Pode selecionar 3/5/15/30 segundos ou 1/5/15/30 minutos, 1 hora.

EFEITO DE FOTO: desde esta opção é possível selecionar o efeito “Cor”, efeito “Monocromo” ou efeito «Sépia».

EFEITO DE TRANSIÇÃO: Esta opção permite selecionar o tipo de efeito desejado para realizar a transição entre imagens durante o slide show. Existem 15 efeitos disponíveis na memória do sistema. Adicionalmente, é possível alternar entre todos eles em cada transição, selecionando a opção «Aleatório».

MODO DE IMAGEM: Esta opção permite selecionar entre 3 modos disponíveis de ajuste de imagem, como se mostra a continuação:

- ▶ **Ajuste automático:** A imagem se ajusta na tela respeitando as proporções originais.
- ▶ **Ótima:** A imagem se aperfeiçoa e se mostra toda a tela, respeitando as proporções originais e a resolução de tela. Este é o modo utilizado por defeito.
- ▶ **Completo:** A imagem se expande horizontalmente para ajustar-se a toda a tela.

TELA: Depois de entrar nesta opção, pode mudar os valores de contraste, brilho, cor e tom das cores mostradas por a tela da moldura digital, utilizando o botão PLAY/

PAUSE para selecionar a opção desejada e os botões PREVIOUS e NEXT para mudar os valores.

ESTABELECEER HORA E DATA: esta opção permite configurar o sistema com a data e hora desejadas.

AJUSTAR FORMATO DE HORA: esta opção permite ajustar o formato de hora entre 12 horas e 24 horas.

FORMATAR MEMÓRIA: esta opção permite formatar memória interna da moldura digital.

RESTAURAR AJUSTES: Esta opção permite restaurar a moldura digital, voltando aos valores de configuração por defeito.

USB HOST/ M-EX

Com a sua moldura digital Energy™ Photo Frame 710, ademais de mostrar as suas fotografias favoritas guardadas em cartões de memória tipo SDHC/ SD/ MMC, também poderá visualizar imagens armazenadas em dispositivos de memória USB, como um pen drive. Simplesmente ligue o pen drive à entrada USB HOST, situada na parte traseira da moldura digital e o sistema reconhecerá os arquivos de imagem compatível que estão presentes na sua memória.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

▶ **Por que não consigo visualizar os meus arquivos de imagens.JPG?**

Muitas câmaras fotográficas digitais e programas de edição de imagens adicionam dados ocultos aos ficheiros.JPG (meta dados). Estes dados podem fazer que a sua moldura digital não carregue as imagens. Proba a eliminar-los gravando a imagem com outro nome.

▶ **A carta de memória que utilizou não se reconhece.**

Assegure-se que a carta de memória está inserida no endereço correto e até o fundo.

▶ **Recorda também que a moldura digital só é compatível com cartões SDHC/SD/MMC.**

Je n'arrive pas à enregistrer ou à copier un fichier sur la mémoire interne du cadre numérique.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

- ▶ Energy Sistem Soyntec SA é responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento em que as mercadorias foram adquiridas durante um período de 36 meses. As baterias estão excluídas da garantia de 36 meses, tendo um período de garantia de 12 meses.

Esta garantia cobre defeitos de fabricação ou materiais. Esta garantia não cobre qualquer defeito do produto devido a acidentes, mau uso ou alteração feita por uma pessoa não autorizada.

A garantia especial de 36 meses é válida para a União Europeia. Para outros países, consulte a sua legislação específica ou o seu distribuidor local.

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

1. Visite a seção de Suporte em <http://support.energysistem.com> e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas frequentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis. É muito provável que a solução para seu problema já tenha sido publicada. Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>

2. Se você não puder encontrar uma solução adequada na seção de suporte, você pode nos enviar a sua pergunta ou solicitação de serviço de garantia por e-mail: **support@energysistem.com**

3. Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.

Importante: Esta garantia não cobre qualquer dano ou perda de quaisquer dados armazenados na memória do produto, o Serviço Técnico de Energy Sistem não assumirá qualquer perda das informações citadas, é recomendável fazer um backup de seus dados e remover quaisquer dados ou informações pessoais da memória interna antes de enviar o produto, ou enviar apenas com o conteúdo original de fábrica.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas: Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

© 2012 par Energy Sistem®. Todos os direitos reservados .



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.

27/07/2012

Endereço: Pol. Ind. Finestrat, C/.Calpe, I - 03509, Finestrat, Alicante (Espanha)

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

NIF: A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Energy Sistem® Marco digital Energy™ Photo Frame 710 Séries.

País de fabricação: China

Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 2004/108/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 15 de dezembro de 2004.



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que os seus dispositivos elétricos e eletrônicos devem, ao final da sua vida útil, reciclar-se por separado dos seus resíduos domésticos. Existem sistemas de recolha para reciclagem. Para obter mais informação, entre em contacto com a autoridade local ou o seu distribuidor onde adquiriu o produto.



www.energysistem.com